

**山景城人际关系委员会 HRC**  
**关于移民服务需求和资产评估的报告摘要<sup>1</sup>**  
**2020 年 12 月 10 日**

## A. 简介

2018 年 10 月，山景城（MV）人际关系委员会（HRC）移民服务需求和资产小组委员会启动了数据收集工作，旨在评估与山景城移民服务相关的需求和资产，以便向市府提出相关建议。

数据收集过程主要在 2018–2019 年进行，并在 2020 年进行了一些后续活动，涉及：

- 审查有关山景城移民特征的现有统计数据。
- 与市政府工作人员，MV 社区组织的代表以及圣塔克拉拉县移民关系办公室进行的个人和小组关键信息访谈。
- 从另一个社区组织以及 MV 市青少年咨询委员会（YAC）的现任和前任成员那里，收集对访谈问题的书面答复。
- 与在 MV 工作和/或生活的移民建立焦点小组，包括说西班牙语的人，说俄语的人和说普通话的人。
- 针对在 MV 工作和/或生活的移民，主要以英语，西班牙语，俄语和普通话在线（及部分在纸上）进行的问卷调查；268 位参与者符合纳入标准。

对访谈，焦点小组和开放式问题调查数据中的关键主题和实例进行了定性分析，并对封闭式问题和数字调查数据进行了定量分析。由于大多数数据是在 COVID-19 大流行之前收集的，因此于 2020 年 10 月对大流行对当地移民的影响进行了文献回顾。

## B. 发现

**有关 MV 移民的背景信息。**根据 2019 年 12 月美国人口普查的数据，MV 人口为 80993，其中 41.2% 是外国出生的。在外国出生的人中，最常见的原籍国包括印度，中国和墨西哥<sup>2</sup>。人口普查局的《美国社区调查》（2013–2017 年）发现，在 MV 英语有限的人群中，在家中最常用的语言是西班牙语（32.6%），中文（包括普通话和广东话；28.1%）和俄语（11.7%）。<sup>3</sup>

**移民观点。**在 HRC 的问卷调查和移民焦点小组报告中，通常 MV 和市政府被认为是欢迎移民的（根据调查，分别为 90.8% 和 80.8%）。一些受访者报告说，MV 和市政府不太欢迎低收入移民，并且/或者住房成本正在驱离低收入移民。在问卷调查和焦点小组的数据中语言小组表达了最令人关注或需要的不同领域，英文，西班牙语和俄语的受访者最常提到住房成本高昂，而中文受访者最常提到为儿童提供优质教育。

关于公共安全，一些调查和焦点小组参与者（主要是讲西班牙语的人）希望看到更大的文化和语言能力或敏感性。一些西班牙语受访者称赞公共安全对移民的外展，而其它英语和西班牙语受访者则建议扩大外展范围。中文受访者最关注的是 MV 的毒品和大麻，以及如何改善一般公共安全和减少盗窃。重要的是请记住，这些数据主要是在 2019 年乔治·弗洛伊德（George Floyd）被谋杀和因此引起人们对种族平等，警察在社会中的作用以及警察与社区的关系的关注之前收集的。另一份即将发布的有关社区与 MV 警察局互动经历的报告将提供来自 MV 居民，工作者

“我相信这是一个安全的地方，但是住在这里会很贵，我希望人们考虑到，不仅从事科技工作的人住在这里，我们还是园丁，我们照顾孩子，我们打扫卫生房屋，我们所做的工作也有价值。”

-西班牙语受访者

<sup>1</sup> HRC 感谢为评估提供数据和/或协助收集数据的每个人。特别感谢 MCOP 提供的口译，笔译和外展服务。

<sup>2</sup> TownCharts. 加利福尼亚山景城人口统计数据. 2020 年 5 月 26 日取自

<https://www.towncharts.com/California/Demographics/Mountain-View-city-CA-Demographics-data.html>.

<sup>3</sup> CA 人口普查 2020. 人口普查 2020 年加利福尼亚难以计数的情况介绍：圣塔克拉拉县山景城. 2020 年 5 月 26 日取自

<https://census.ca.gov/wp-content/uploads/sites/4/2019/06/Mountain-View.pdf>.

和访客，包括（但不限于）移民的最新和更深入的数据。该报告是 HRC 领导的收集社区意见并向市议会，MV 警察局和社区报告主题过程的一部分。

在社会服务领域，移民调查的数据表明，社区服务局（CSA）服务的使用尤为普遍（据调查为 23.5%），尤其是英语，西班牙语和俄语的受访者。当被问及他们的服务需求时，英语和俄语的受访者最有可能要求法律服务（据调查分别为 24.4%和 38.5%），而西班牙语和中文的受访者通常会引用翻译和口译服务（据调查分别为 60.7%和 52.2%）。总体而言，人们对在市会议和活动中（更多）口译服务感兴趣。许多受访者似乎并不了解市府现有的口译服务以及如何获得这些服务。

当被问及市府传播有关服务和活动信息的最佳方法时，英语，西班牙语和中文的受访者最常引用市府网站。然而，他们还同时也报告称浏览该网站存在困难，并建议以其它语言<sup>4</sup>提供该网站。俄语受访者（往往比其他受访者年龄大）更喜欢从 MV Voice 获取有关活动和活动的信息。背景各异的受访者建议了许多其它传播信息的方式，例如通过学校，礼拜场所和住所，并建议市府通过更多的外展活动让不同社区更多地参与。

**社区团体的观点。**在访谈和对访谈问题的书面答复中，基于社区的组织和代表移民的其它社区团体报告说，通过市政府和社区组织，MV 移民可以享受各种各样的服务。受访者总体上积极地看待了市府为移民提供的服务，但希望看到服务能够扩展到更多的人群和群体，并希望市府能够通过多种渠道扩展和阐明有关这些服务的交流。受访者还指出，仍然存在一些重要的服务需求，例如与低收入住房相关的需求，需要通过合作来解决。据受访者称，市府应成为一个更加直言不讳的倡导者，并为如何为移民创造一个安全的空间提供范例。

**市府工作人员观点。**根据接受采访的市府工作人员的说法，市府部门和项目正在提供许多服务和资源，以满足移民社区的需求和偏好。然而，许多受访者表示，他们希望有更多的工作人员和志愿者说他们的客户和潜在客户的语言，并希望能够以多种语言提供更多的资源。他们还认识到有必要以易于获得并吸引这些社区的方式将工作扩展到不同社区。

**局限性。**重要的是要牢记需求和资产评估的几个主要局限性。首先，年轻人和南亚人在收集的数据中代表性不足。其次，调查数据反映了便利抽样样本，不能概括在 MV 生活和/或工作的更广大的移民人口（或移民亚族群）。最后，本报告中的大多数信息是在冠状病毒大流行和乔治·弗洛伊德（George Floyd）被谋杀之前于 2018 年末至 2019 年末收集的。虽然随后会根据县，州和国家/地区级别的信息进行简要更新，但它并非特定于 MV。

**更新：自大流行开始以来。**在圣塔克拉拉县，移民受 COVID-19 的影响最大。许多人从事前线工作，这使工作人员及其家人的健康和生命处于危险之中，或者在经历停工或大规模裁员<sup>5</sup>的部门工作。此外，移民的医疗保险覆盖率较低，联邦《冠状病毒援助，救济和经济安全法》（CARES 法案）将许多非公民移民排除在救济范围<sup>6</sup>之外。（但是，加利福尼亚州和私人出资者为加州<sup>8</sup>没有合法身份的人提供了一些救济

<sup>4</sup> MV 主页(<https://www.mountainview.gov/contact/services.asp>) 确实有一项“选择语言”菜单（以英文列出），允许用户从多种语言中进行选择；做出选择后，Google 翻译就会提供所有页面的机器翻译。市府免责声明表示无法保证准确性。

<sup>5</sup> Gutiérrez M, Rocha L, Nguyen H. (2020; Jun. 19). 观点：有色人种被冠状病毒首当其冲。 *The Mercury News* 可在此查看：

<https://www.mercurynews.com/2020/06/19/opinion-join-immigrant-refugee-and-youth-voters-in-standing-up-to-racial-injustice/>.

<sup>6</sup> 圣何塞都会区的新美国人。 (2020). 在此查看: [https://research.newamericaneconomy.org/wp-content/uploads/sites/2/2020/08/COVID\\_SanJose.pdf](https://research.newamericaneconomy.org/wp-content/uploads/sites/2/2020/08/COVID_SanJose.pdf).

<sup>7</sup> 美国移民委员会。 (2020). COVID-19 对非公民以及整个美国移民系统的影响。可在此查看：

[https://www.americanimmigrationcouncil.org/research/impact-covid-19-us-immigration-system?gclid=EAlaIqobChMI-e79pqGf7AIVi7bICh3QjgsmEAMYASAAEgL25vD\\_BwE](https://www.americanimmigrationcouncil.org/research/impact-covid-19-us-immigration-system?gclid=EAlaIqobChMI-e79pqGf7AIVi7bICh3QjgsmEAMYASAAEgL25vD_BwE).

<sup>8</sup> GCIR 和慈善合作伙伴宣布成立“加州移民韧性基金”。(2020; 4 月 15 日). 可在此查看: <https://www.gcir.org/news/gcir-and-philanthropic-partners-announce-creation-california-immigrant-resilience-fund>.

金。) 数字鸿沟, 特别是针对低收入移民的数字鸿沟, 影响了儿童在斯塔克拉拉县<sup>9</sup>的入学机会以及所有年龄段人的社会和社交生活。亚洲和太平洋岛民社区在全国<sup>5</sup>范围内都在遭受增长的种族主义和仇外攻击。尽管做出了广泛的外展努力, 但最新的美国人口普查却低估了斯塔克拉拉县的移民人数, 这将影响到服务拨款和国会的代表席位。<sup>10</sup>

## C. 给市府的初步建议

### *市府应优先考虑这些反应紧急需求的建议:*

1. 制定并推出针对移民社区的沟通计划, 该计划利用各种媒体/途径, 并扩大可以协助传播信息的组织和志愿者移民社区联络员的群体。
2. 围绕山景城多语言社区外展项目 (MCOP) 的口译和笔译服务开展宣传活动; 并特别根据 2020 年人口普查结果调查其它语言对服务的潜在需求
3. 探索与非营利, 教育和商业部门合作的机会, 以减少 MV 中移民 (和非移民) 社区中的数字鸿沟。

### *对已经确认为市议会优先事项 (全部或部分) 的行动建议:*

4. 继续向西班牙语公民学院提供服务, 在市府网站上提供有关该学院和相关大使项目的最新信息, 并以其它语言 (例如普通话) 计划和实施类似的语言和文化定制的学院。
5. 在制定和部署解决住房成本, 稳定性和流离失所, 警察与社区关系以及其它与公平相关问题的计划和政策时, 要考虑对各种移民子社区的影响。

### *大流行病之后未来的建议:*

6. 为刚到山景城的人们制定多种语言的迎新指南, 介绍市, 县, 本地公立学校和私营非营利实体提供的多种服务; 考虑在此方面与其它组织合作。

---

<sup>9</sup> Gonzales R. (2020; Oct. 5). COVID-19 使数字鸿沟成为了拉丁裔学生的峡谷. *San José Spotlight*. 可在此查看: <https://sanjosespotlight.com/gonzales-covid-19-has-made-the-digital-divide-a-canyon-for-latino-students/>.

<sup>10</sup> 斯塔克拉拉县。08.24.20 COVID-19 现场直播简报文字。可在此查看: <https://pastebin.com/RHeMxw3j>.